



Installation and User's Guide

(S)5P2R - (SW)5P6R - 5BR - 5MPR Swimmingpool pumps



(S)5P2R



(SW)5P6R



5BR



5MPR

Pentair Water Belgium bvba
Industriepark Wolfstee
Toekomstlaan 30
B-2200 Herentals - Belgium
+32 (0) 14.25.99.11
www.pentairpooleurope.com

English

Deutsch

Nederlands

Français

Español

Italiano

Русско

Service clientèle

HERENTALS, BELGIQUE (8h30 à 16h30) HNEC

Téléphone : + 32 (0) 14 25 99 11

Site web : www.pentairpooleurope.com**Déclaration de conformité**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit identifié dans cette déclaration, et concerné par cette déclaration, est en conformité avec les exigences de la Council Directive 98/37/EEG



Le fabricant, Pentair Water Belgium N.V., a le droit de modifier les produits sans avis préalable, dans la mesure où cela ne change pas essentiellement leurs caractéristiques

© 2009 Pentair Water Pool Inc. Tous droits réservés. Ce document est sujet à modification sans préavis

Marques et clauses d'exclusion de responsabilité : Sta-Rite™ est de marque de Pentair Water Pool Inc.

Conditions de garantie: visitez notre site internet

MESURES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LA NOTICE D'EMPLOI CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES PERMETTANT D'UTILISER LES POMPES DE PISCINE DE MANIÈRE SÛRE, CORRECTE ET ÉCONOMIQUE. OBSERVER CETTE NOTICE D'EMPLOI AIDE À PRÉVENIR DES DANGERS, RÉDUIRE LES FRAIS DE RÉPARATION, LES PÉRIODES DE DÉFAILLANCES ET À AUGMENTER LA DURÉE DE VIE DES POMPES DE PISCINE.

Section 1

Information générales

Contrôlez la pompe à la réception pour déterminer les pertes et dégâts éventuels dus au transport. En cas de dégât, avertissez immédiatement le transporteur.

⚠ La non observation des instructions de sécurité peut avoir des répercussions dangereuses pour la santé, voire même causer des blessures pouvant mettre la vie en danger. En outre, toute garantie et responsabilité du fabricant perd son effet dans ce cas.

- Cette pompe est équipée d'un presse-étoupe mécanique.
- Il faut éviter de faire tourner la pompe à sec, c'est-à-dire sans qu'elle soit remplie d'eau; il faut donc l'amorcer pour la première mise en route.
- Veuillez suivre les instructions pour remplir la pompe selon la notice d'installation et d'entretien.

Section 2

Application

A utiliser uniquement pour circuler l'eau de piscine.

Section 3

Installation

Installer la pompe le plus près possible du bassin.

- Utiliser un tuyau d'aspiration direct et court à pente constante en vue d'éviter de long temps d'amorçage.
- La pompe doit être fixée sur un socle plat et solide, suffisamment haut pour éviter de noyer le moteur.
- Installer le filtre et la pompe dans un endroit protégé en s'assurant que la ventilation et l'accès pour la maintenance sont appropriés.
- Ne pas installer les dispositifs de réglage directement au-dessus de la pompe.
- Veiller à un drainage suffisant du sol pour éviter d'exposer la pompe à l'eau.
- Préparer tous les tuyaux aux bonnes dimensions et réduire autant que possible le nombre de coudes.
- Prévoir un support indépendant pour le tuyau à proximité de l'aspiration et du refoulement de la pompe en vue de réduire l'effort de la pompe.
- Éviter un serrage excessif des jonctions de tuyau. N'utiliser pour le tuyaux que des matériaux d'étanchéité prévus pour matières plastiques. Éviter les produits à base de pétrole. Il est essentiel que le tuyau d'aspiration ne présente aucune prise d'air. Son diamètre doit toujours au moins être égal à celui de l'orifice d'aspiration de la pompe.

Section 4

Démarrage / Utilisation

Instructions de démarrage et d'amorçage

- Avant de démarrer la pompe, remplir le préfiltre avec l'eau jusqu'au niveau de la conduite d'aspiration.
- Lubrifier le joint torique du couvercle avec de la graisse silicone chaque fois qu'il est enlevé.
- Enclencher le moteur, la pompe s'amorce. Le temps d'amorçage dépend de la hauteur d'aspiration et de la distance séparant la pompe du bassin. Cinq minutes constituent un temps raisonnable.
- La pompe ne peut pas aspirer l'eau à une hauteur de plus de 2,5 mètres. Si la pompe ne s'amorce pas, consulter le guide de dépiégeage des défauts.

Maintenance

Le panier du préfiltre doit être enlevé et nettoyé chaque jour. Ne jamais faire fonctionner la pompe sans panier.

Composant	Contrôle	Interval	Remarque
Pictogramme d'avertissement	Contrôle visuel	mensuel	Remplacer si nécessaire
Alimentation en media (eau)	Contrôle des conduits d'étanchéité des connexions	mensuel	Réparer les dommages immédiatement
Dispositifs de remontage	Contrôle visuel	mensuel	Veiller au montage / réparation
État général des pompes de piscine	Contrôle visuel	semestriel	Faites attention à la corrosion, aux dommages et aux défauts
Ailettes de refroidissement des moteurs électriques	Nettoyage des ailettes de refroidissement; sinon, l'effet de refroidissement en est altéré	semestriel	
Équipement électrique	Contrôle	mensuel	Les connexions lâches ou les câbles grillés doivent être enlevés immédiatement. Veuillez laisser un électricien procéder à ces réparations
Panier du préfiltre	Contrôler la propreté du panier	1 fois/semaine	Enlever totalement les souilleurs
Anneau torique l'étanchéité du couvercle du préfiltre	Contrôle visuel	semestriel	

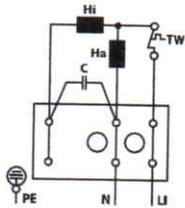
Hivernage

- Protéger la pompe contre le gel.
- Enlever tous les bouchons de vidange et désamorcer la pompe et vider tous les tubes.
- Stocker les drains et les bouchons dans le panier de la pompe.
- Transporter la pompe dans un local sec et chaud.
- Ne pas recouvrir le moteur d'une enveloppe plastique, car une condensation peut se former à l'intérieur.
- Au cas où la pompe ne peut pas être vidangée, un mélange de 40% de propylène glycol et de 60% d'eau protégera l'appareil jusqu'à -46°C.
- Ne pas utiliser d'autres antigels que le propylène glycol: ils sont en effet extrêmement toxiques et endommageraient la pompe.

Section 5

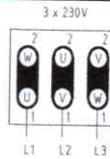
Raccordement électrique

Le moteur électrique doit être branché par un professionnel, conformément aux instructions d'installation et à l'ensemble des réglementations locales en vigueur. L'installateur professionnel devrait prévoir que le moteur a la protection suffisante de moteur. Toutes les données électriques devraient être utilisées de la plaquette indicatrice du moteur. La tension d'alimentation doit correspondre pour $\pm 5\%$ à la tension figurant sur la plaque signalétique du moteur.

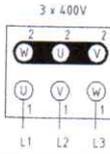


Ha phase principale
Hi phase auxiliaire
TW commutateur de sécurité thermique
C Condensateur

Avec une tension secteur de 3 x 230 V, des moteurs à courant triphasé doivent être placés en TRIANGLE



Avec une tension secteur de 3 x 400 V, des moteurs à courant triphasé doivent être placés en ETOILE



⚠ Faites attention qu'au montage des câbles électriques, ces câbles ne soient pas sous tension.

Vérifier le sens de rotation des moteurs triphasés après chaque connexion. Si cette rotation ne correspond pas à celle indiquée par une flèche sur le moteur, il y a lieu d'intervenir deux connexions de phases dans le boîtier de raccordement.

Chaque moteur doit avoir un mise à terre permanente.

Les connexions qui ne correspondent pas aux mesures de sécurité susmentionnées annulent notre garantie.

Section 6

Entretien

Les pompes sont conçues pour fonctionner pendant de nombreuses années sans maintenance.

⚠ Toujours mettre la pompe hors tension avant toute intervention

Le moteur doit être remplacé par un installateur.

Section 7

Dépistage de pannes

La pompe ne s'amorce pas

- Plus d'eau dans le préfiltre
- Le préfiltre n'est pas étanche
- Joint du couvercle endommagé
- Niveau d'eau sous le skimmer
- Panier du préfiltre ou panier du skimmer obstrué
- Vanne fermée dans la tuyauterie
- Prise d'air dans la conduite d'aspiration

Le moteur ne tourne pas

- Alimentation électrique coupée
- Le disjoncteur a déclenché
- La pompe est arrêtée - mode d'un circuit commandé par temporisateur
- Les bornes du moteur sont mal connectées
- L'axe du moteur est bloqué par un roulement à billes défectueux
- La turbine est bloquée par des débris

Faible débit / pression du filtre élevée

- Filtre encrassé
- Etranglement dans la conduite de refoulement

Faible débit / basse pression du filtre

- Panier du préfiltre ou panier du skimmer obstrué
- Turbine obstruée
- Prise d'air dans la conduite d'aspiration
- Etranglement dans l'aspiration
- Rotation inversée de la conduite du moteur (moteurs à courant triphasé uniquement)

Pompe bruyante

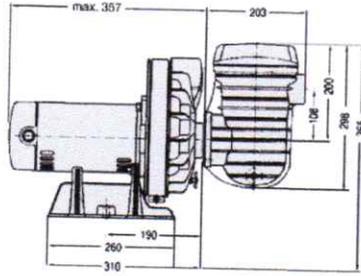
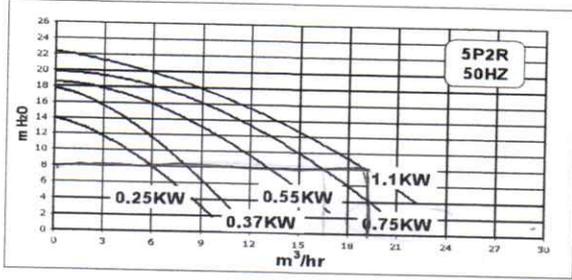
- Prise d'air dans la conduite d'aspiration
- Corps étranger dans le carter de la pompe
- Cavitation

Section 8

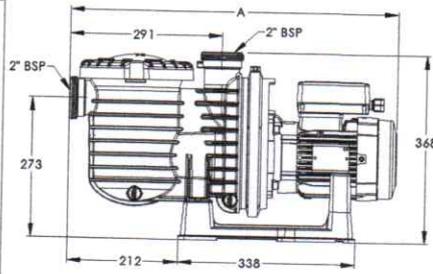
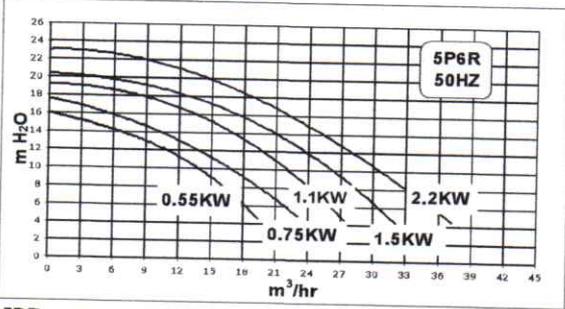
Données techniques

Les caractéristiques techniques, ainsi qu'une liste de pièces illustrée, sont disponibles à la fin de la notice.

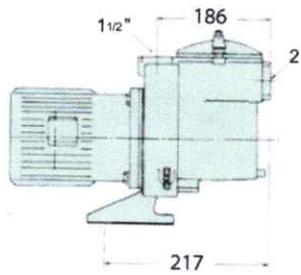
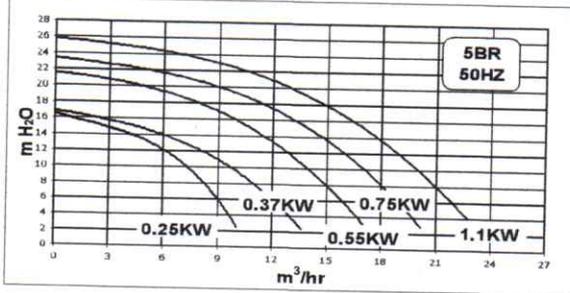
(S)5P2R



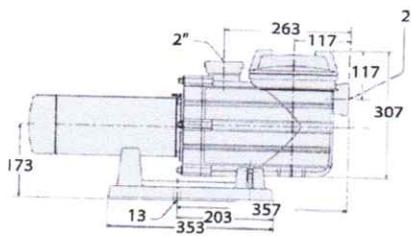
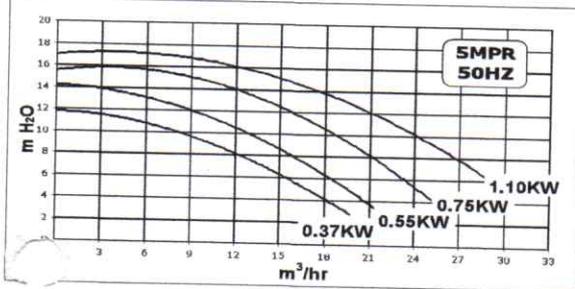
(SW)5P6R



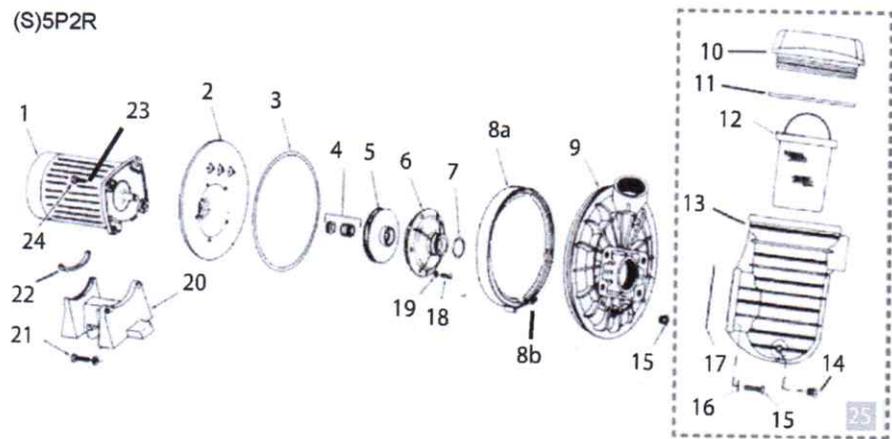
5BR



5MPR



(S)5P2R



No.	Qty.	Ref. 5P2R / S5P2R	Description
1	1	see table below	Motor IP55
2	1	C103-193P / C103-193PBG	Seal Plate
3	1	P-39006000	O-Ring
4	1	17304-0100S	Mechanical seal
5a	1	see table below	Impeller
5b	1	C30-12 / C30-17SS	Impeller screw ONLY for 3-phase
6	1	see table below	Diffuser
7	1	U9-226	O-Ring Diffuser
8a	1	C19-37A	Clamp
8b	1	WC36-22	Clamp Knob
9	1	C176-47P1W	Pump Body
10	1	C3-139P	Trap Cover
11	1	U9-229	O-Ring Cover
12	1	C108-33P	Trap Basket
13	1	C253-53P1W	Trap Body

No.	Qty.	Ref. 5P2R / S5P2R	Description
14	2	U178-920P	Drain Plug with O-Ring
15	4	U30-64SS	Capscrew
16	4	U43-41SS	Washer
17	1	C20-123	Gasket
18	5	U30-542SS	Capscrew
19	5	U43-21SS	Lockwasher
20	1	C4-42P	Pump Base 0.25kW -> 0.55kW
20	1	C4-41P	Pump Base 0.75kW - 1.10kW
21	2	U30-77SS	Screw
22	1	C35-11	Motor Pad 0.25kW -> 0.55kW
22	1	C35-12D	Motor Pad 0.75kW - 1.10kW
23	2	U43-42SS	Washer
24	2	U30-74SS	Capscrew
25	1	PKG115	Prefilter - 5" Trap Assembly

Model No.	Motor (1)	Impeller (5a)	Diffusor (6)
5P2RB-1	B0-37KW-1P2	C105-92B1	C1-216P
5P2RB-3	B0-37KW-3P2	C105-92B3	C1-216P
5P2RC-1	B0-37KW-1P2	C105-92C1	C1-216P
5P2RC-3	B0-37KW-3P2	C105-92C3	C1-216P
5P2RD-1	B0-55KW-1P4	C105-138D1	C1-200PA
5P2RD-3	B0-55KW-3P4	C105-138D3	C1-200PA
5P2RE-1	B0-75KW-1P4	C105-137E1	C1-200PA
5P2RE-3	B0-75KW-3P4	C105-137E3	C1-200PA
5P2RF-1	B1-10KW-1P4	C105-137F1	C1-200PA
5P2RF-3	B1-10KW-3P4	C105-137F3	C1-200PA

Model No.	Motor (1)	Impeller (5a)	Diffusor (6)
S5P2RB-1	S0-25KW-1	C105-92SB1	C1-216PB
S5P2RB-3	S0-25KW-3	C105-92SB3	C1-216PB
S5P2RC-1	S0-55KW-1	C105-92SC1	C1-216PB
S5P2RC-3	S0-55KW-3	C105-92SC3	C1-216PB
S5P2RD-1	S0-55KW-1	C105-92SD1	C1-216PB
S5P2RD-3	S0-55KW-3	C105-92SD3	C1-216PB
S5P2RE-1	S0-75KW-1	C105-137SE1	C1-200PAB
S5P2RE-3	S0-75KW-3	C105-137SE3	C1-200PAB
S5P2RF-1	S1-10KW-1	C105-137SF1	C1-200PAB
S5P2RF-3	S1-10KW-3	C105-137SF3	C1-200PAB

ENGLISH	Max. ambient temperature	Max. water temperature	pH-range	Protection	Isolation	Approx. Revolutions (rpm)	Max. noise level	Max. salt content in water
DEUTCH	Max. Umgebungstemperatur	Max. Wassertemperatur	pH-Bereich	Schutzart	Isol. Kl.	Drehzahl (ca.)	Schallpegel max.	Max. Salzanteil im Wasser
NEDERLANDS	Max. omgevingstemperatuur	Max. watertemperatuur	pH-gehalte	Soort bescherming	Isolatie-niveau	Omwentelingen per minuut	Max. geluidsniveau	Max. zoutgehalte van het water
FRANÇAIS	Température ambiante max.	Température max. de l'eau	Domaine de pH	Type de protection	Classe d'isolation	Nombre de tours (environ)	Niveau sonore max.	Part de sel max. dans l'eau
ESPAÑOL	Temperatura ambiental máx.	Temperatura ambiental máx.	Grado de pH	Tipo de protección	Clase de aislamiento	Revoluciones aprox. (RPM)	Máx. nivel de ruido	Contenido máx. de sal en agua
ITALIANO	Temperatura ambientale max.	Temperatura max. acqua	Valori PH	Tipo de protezione	Classe di isolamento	Giri al minuto (RPM)	Livello mass. di rumore	Contenuto salino max. acqua
РУССКИЙ	Макс. Температура окружающей	Макс. температура	Уровень pH	Класс защиты	Класс изоляции	Прим. Оборотов (об/мин)	Макс. Уровень	Макс. Содержание соли в воде
5P2R	50 °C	50 °C	4-9	IPX5	F	2850	75 dB(A)	0%
S5P2R	50 °C	50 °C	4-9	IPX5	F	2850	75 dB(A)	0,4%
5P6R	50 °C	50 °C	4-9	IPX5	F	2850	80 dB(A)	0%
SW5P6R	50 °C	50 °C	4-9	IPX5	F	2850	80 dB(A)	4,0%
5BR	50 °C	50 °C	4-9	IPX5	F	2850	65 dB(A)	0%
5MPR	50 °C	52 °C	4-9	IPX5	F	2850	65 dB(A)	0%



Copyright - Limited License: Except as specifically permitted herein, no portion of the content on this document may be reproduced in any form, or by any mean without the prior written permission of Pentair International SRL.

Copyright - Eingeschränkte Lizenz: Soweit hierin nicht ausdrücklich zugelassen, dürfen die Inhalte dieses Dokuments ohne vorausgehende schriftliche Genehmigung der Pentair International SRL weder ganz noch auszugsweise und in gleich welcher Form und mit welchen Mitteln vervielfältigt werden.

Copyright - Beperkte licentie: Behalve zoals hierin specifiek toegestaan, mag geen enkel deel van de inhoud van dit document op om het zwerf welke manier of hoe dan ook gereproduceerd worden zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Pentair International SRL.

Copyright - Licence limitée: Sauf expressément autorisé ci-après, aucune partie du contenu de ce document ne peut être reproduite sous toute forme ou par tout moyen sans la permission écrite préalable de Pentair International SRL.

Copyright - Licencia limitada: Salvo en lo expresamente permitido en el presente documento, se prohíbe la reproducción total o parcial del mismo por cualquier medio sin la previa autorización por escrito de Pentair International SRL.

Copyright - Licenza limitata: Se non indicato specificatamente di seguito, nessuna porzione del contenuto di questo documento può essere riprodotta in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza preventiva autorizzazione scritta di Pentair International SRL.

Авторское право - ограниченная лицензия: Если иное не разрешено явным образом в настоящем документе, воспроизведение какой-либо части настоящего документа в любом виде и любыми средствами допускается только с предварительного письменного согласия компании Pentair International SRL.

ST56(Rev. 04/09)

<https://mail.google.com/mail/u/0/#inbox/FMfcgzGkZZpQjJrfBDKqTqHNtsDtGGSK?projector=1>